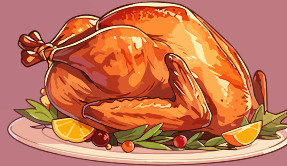


13 - 26 PAŹDZIERNIKA 2024  
13 - 26 OCTOBER 2024

# BIULETYN

News of St. Hedwig's Parish in Oshawa

HAPPY  
THANKSGIVING



Sw. Jadwigo Śląska  
módl się za nami

## 20.10. Odpust parafialny

### "Wyptłyn na głębiej..."

KOMENTARZ DO EWANGELII 13 PAŹDZIERNIKA  
(Mk 10, 17-30) „Jednego ci brak...”



„Idź, sprzedaj, co masz, i rozdaj ubogim, a będziesz miał skarb... Potem przyjdź i naśladowuj Mnie”. Patrząc na młodzieńca z miłością, Jezus zapraszał go nie tyle do jakiegoś heroicznego wysiłku moralnego, co po prostu do osobistej relacji z sobą. Otwarcie się na tę miłość czyni nas podobnymi do Jezusa w Jego sposobie życia, w ubóstwie, wolności, całkowitym darze z siebie. Młody człowiek odszedł smutny, ponieważ zobaczył, że nie jest w stanie wejść na tę drogę, ponieważ był zbyt przywiązany do dóbr – otrzymanych przecież od Boga – które dla niego stały się idolem: bożkiem odbierającym mu wolność i radość. Ten smutek „ku dobremu” objawił mu ukryty głęboko grzech idolatrii: był w istocie „posiadany” przez własne posiadłości. Jezus chce odnaleźć w tłumie, każdego z nas by powiedziec nam z miłością: „Jednego ci brak...”

LECTURE ON GOSPEL OCTOBER 20  
(Mk 10, 35-45) not to be served but to serve?

James and John wanted to have the places of honour for themselves. How often even the followers of Jesus get caught up seeking honours, titles and insignia, thinking that in this way they are honouring God! Jesus was interested rather in their willingness to drink the same chalice he was going to drink. I ask for the grace to be able to drink the chalice when it is offered to me, and not to be seduced by the attractions of prestige. For the Son of Man came not to be served but to serve, and to give his life a ransom for many. I stay prayerfully with these words of Jesus and consider how true these words are. I hear them as a call for me too, to make them my own, as I desire to live a life of service to others. I ask for pardon when I choose to be served rather than to serve.



## Informacje

Duszpasterstwo prowadzą  
księża chrystusowcy

ks. Marcin Dziliński SCh  
Proboszcz

Biuro parafialne  
Office Hours

Poniedziałek - Czwartek  
Monday - Thursday  
10:00AM - 3:00PM

Piątek-Friday - zamknięte-closed

Tel. 905-576-0434  
sthedwigos@archtoronto.org  
www.sthedwig.ca  
411 Olive Avenue  
Oshawa, Ontario L1H 2P9

Msze święte Dnia Pańskiego  
Sunday Masses

Sobota – Saturday: 5:00PM (PL)  
Niedziela – Sunday: 8:00AM (PL)  
9:30AM (ENG)  
11:00AM (PL)

Msze święte w dzień powszedni  
Daily Mass

Monday, Wednesday, Friday: 7:00PM (PL)  
Tuesday, Thursday, Saturday: 8:00AM (PL)  
Confession 30 min before each Mass

(Psalm 69, 30)

"I WILL PRAISE THE NAME  
OF GOD WITH A SONG;  
I WILL MAGNIFY HIM WITH  
THANKSGIVING"

(Psalm 90)

"NASYĆ NAS, PANIE, TWOIM  
MIŁOSIĘRDIEM"

(Psalm 32)

"OKAŻ SWĄ ŁASKĘ  
UFAJĄCYM TOBIE"



28 Września 2024 do  
wspólnoty Kościoła  
przez Chrztost Święty  
został włączony

**Santiago Santos**  
i  
**Roman Jerzy Empel**

Niech Pan Bóg obdarzy  
nowo ochrzczonych swoją  
Ojcowską miłością  
i opieką. My jako jego bracia  
i siostry w wierze módlmy się,  
aby wzrastali w wierze kościoła  
Katolickiego, nadziei i miłości.

Co - In - Cordis

Poszukujemy osoby, która gra na  
instrumencie i chciałaby pomóc  
scholi dziecięcej.

Jesteśmy pewni, że jest wiele  
osób w naszej parafii, które  
potrafią grać na instrumencie.  
prosimy odważyć się i zrobić  
pierwszy krok.

W naszym kościele jest  
codziennie odmawiany  
różaniec.

6:30PM Pn, Śr, Pt

8:30AM Wt, Czw, Sob

7:30AM Niedziele

Zapraszamy do wspólnej  
modlitwy

**Poniedziałek - Monday October 14 IV Nowenna do św. Jadwigi**

7:00 PM Dziękcz. z pr. o Boże Bł. i opiekę M. Bożej oraz zdrowie dla Alicji i Tadeusza Wilczewskich z ok 35 r. ślubu - Dzieci

**Wtorek - Tuesday October 15 V Nowenna do św. Jadwigi**

8:00 AM † † Wiktoria i Antoni Wandowicz - Dzieci

**Środa - Wednesday October 16 VI Nowenna do św. Jadwigi**

6:30 PM Różaniec z udziałem dzieci

7:00 PM † † Anastazja i Piotr - Córka

**Czwartek - Thursday October 17 VII Nowenna do św. Jadwigi**

8:00 PM † Anna - Przyjaciółka

**Piątek - Friday October 18 VIII Nowenna do św. Jadwigi**

6:00 PM Wystawienie Najświętszego Sakramentu i spowiedź

6:30 PM Różaniec i Nabożeństwo I piątkowe

7:00 PM † Henryk Demczyk - Family

7:30 PM Jasnogórskie czuwanie w int. Polonii Zagranicznej

**Sobota - Saturday October 19 IX Nowenna do św. Jadwigi**

8:00 AM O Boże Bł. dla Aleksandry Kołodziej

5:00 PM † Józef Stawarz - Kolega z Żoną

**Niedziela - Sunday October 20 ODPUST PARAFIALNY**

8:00 AM † Antonina Rutkowska - Córka z Rodziną

9:30 AM † † Jan i Leonarda Adamcewicz & Diana Reid

11:00 AM

- 1) Za naszych parafian i dobrodziejów - ks. Marcin
- 2) O pokój na całym świecie a zwłaszcza na granicach Polski, Ukrainie, Izraelu i Palestynie
- 3) Dziękcz. z prośbą o Boże Bł. i opiekę M. Bożej i asystencję Ducha Św. w podejmowaniu życiowych decyzji i z okazji urodzin dla Rafała - Dziadkowie
- 4) Dziękcz. z prośbą o Boże Bł., zdrowie i potrzebne łaski dla dzieci i wnuków- rodzice i dziadkowie
- 5) Dziękcz. z prośbą o Boże Bł. i opiekę M. Bożej Różańcowej dla Zofii i Kazimierza Ciołko z ok. 60 rocznicy ślubu - Towarzystwo Różańca Św.
- 6) O Boże Bł. i opiekę M. Bożej dla Stowarzyszenia Pań św. Jadwigi - Stow. Pań św. Jadwigi
- 7) † † Za dusze wszystkich zmarłych członków Stowarzyszenia Pań św. Jadwigi - Stowarzyszenie Pań św. Jadwigi
- 8) † Józef Długosz - Synowie z Rodziną
- 9) † Stanisław Bernas (16 r. sm) - Żona z Dziećmi
- 10) † Halina Skirrow (2 r. śm) - Mama z Rodziną
- 11) † Edmund Krasinski - Żona z Rodziną
- 12) † Barbara Owczarski - Marysia i Janusz Galant
- 13) † Zbigniew Basta - Rodzina Hodorowicz





## Poniedziałek - Monday October 21

6:30 PM Różaniec

7:00 PM Nabożeństwo Eucharystyczne

## Wtorek - Tuesday October 22

6:30 PM Różaniec

7:00 PM Nabożeństwo Eucharystyczne

## Środa - Wednesday October 23

6:30 PM Różaniec

7:00 PM Nabożeństwo Eucharystyczne

## Czwartek - Thursday October 24

6:30 PM Różaniec

7:00 PM Nabożeństwo Eucharystyczne

## Piątek - Friday October 25

6:00 PM Wystawienie Najświętszego Sakramentu

6:30 PM Różaniec

7:00 PM † † Elżbieta i Zbigniew Konior oraz Irena i Zbigniew Węgrzyn - Dzieci

## Sobota - Saturday October 26

8:00 AM † † Maria i Marian Barańscy - Syn Marek z Rodziną

5:00 PM † † Janina i Waław Ciereszko

## Niedziela - Sunday October 27

### Nie ma Mszy o 8:00 AM

9:30 AM † † Rozalia i Stefan Całus - Rodzina

11:00 AM

1) Za naszych parafian i dobrodziejów - ks. Marcin

2) O pokój na całym świecie a zwłaszcza na granicach Polski Ukrainie, Izraelu i Palestynie

3) O łaskę pomocy odbudowania zniszczonych w powodzi domostw i gospodarstw oraz łaskę otrzymania szczodrej pomocy duchowej, finansowej i psychologicznej dla powodzian

1:30 AM Różaniec na Cmentarzu Resurrection

2:00 AM Msza św. w int zmarłych na Cmentarzu Resurrection

4:00 AM Modlitwy na Cmentarzu Thornton

### NADCHODZĄCE WYDARZENIA:

- 16.10 10:30AM St. Hedwig's School Mass
- 18.10 po Mszy św. o 7:00PM Jasnogórskie Czuwanie w intencji Polonii i ich rodzin
- 19.10 10:00AM Altar Server Awards w kościele St. Bernadette, Ajax
- 20.10 11:00AM Msza św. odpustowa
- 20.10 9:00-3:00PM Festiwal Polskich Zup w sali parafialnej
- 21-24.10 ks. Marcin uczestniczy w Diocese of Toronto Priest Seminar
- 27.10 1:30PM Różaniec na Resurrection Cemetery, 2:00PM Msza św. w int zmarłych; 4:00PM Thornton Cemetery - modlitwy za zmarłych
- 31.10 6:00PM Bal Wszystkich Świętych
- 3.11. 11:00AM Msza św. z kazaniem dla dzieci i oprawą Cor - In - Cordis
- 4.11 5:30PM modlitwy z młodzieżą na cmentarzu Resurrection
- 10.11 11:00 uroczysta Msza św. z okazji dnia Niepodległości. Zapraszamy wszystkie Poczty sztandarowe oraz organizacje polonijne

### Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej

im. Gen. Wł. Sikorskiego w Oshawie  
1551 Stevenson Rd. N

zaprasza całą polonię na uroczysty bankiet Charter Night  
w dniu 9 listopada 2024

o godz 7pm. Do tańca gra zespół Mr. System. Bilety w cenie \$60 do nabycia w sklepie

Variety & Deli tel. 905-728-7257

27.10.2024 odprawione będą modlitwy za zmarłych na następujących cmentarzach:

2PM Meadowvale Cemetery, Brampton

2PM Queen of Heaven, Woodbridge

2PM Resurrection Cemetery, Oshawa

3PM Park Lawn, Toronto

3PM Sanctuary, Toronto

4PM Assumption, Mississauga

4PM Mount Peace, Mississauga

4PM St. John's, Mississauga

4PM St. Mary's, Mississauga

4PM Thornton Cemetery, Oshawa

W sobotę, 2 listopada, o godz. 12:00 oraz w niedzielę o godz. 15:00 odbędą się modlitwy na cmentarzu Christ the King Cemetery w Markham oraz w niedzielę 3 listopada, o godz. 15:00 na cmentarzu Pine Hills, Scarborough.

## RÓŻANIEC W OBRONIE ŻYCIA POCZĘTEGO/LIFE CHAIN

6 października o 12:00PM pod krzyżem przed naszym kościołem odmawialiśmy różaniec w intencji obrony życia poczętego. Dziękujemy wszystkim, którzy dali swoje świadectwo modląc się, trzymając plakaty promujące życie i apelujące o zaniechanie aborcji. Módlmy się o wszystkie poczęte dzieci, aby ich rodzice nie odbierali im życia a w sytuacji niemożności wychowania ich rozważali adopcję. Módlmy się za lekarzy, aby ratowali ludzkie życie. Módlmy się za Państwa aby ustanawiano w nich prawa chroniące życie.



Parafia św. Jadwigi poszukuje kontraktora do odśnieżania terenu kościelnego. Jeśli ktoś zna godną polecenia osobę/firmę prosimy o kontakt z biurem parafialnym.

Osoby, które w przeszłości pełniły funkcje a są w dalszym ciągu w posiadaniu kluczy do sali parafialnej lub Betani proszeni są o ich zwrócenie do biura parafialnego.

## 20 PAŹDZIERNIKA ODPUST PARAFIALNY

Odpust parafialny jest doroczną uroczystością rodziny parafialnej związaną ze świętem patronalnym parafii lub kościoła - w naszym przypadku liturgiczne wspomnienie naszej patronki - św. Jadwigi Śląskiej. Dzień odpustu jest związany z możliwością uzyskania daru duchowego jakim jest odpust zupełny czyli darowanie wszystkich kar doczesnych za popełnione grzechy, gdyż przez grzech zaciągamy winę wobec Boga i ponosimy karę. Odpust zupełny lub częściowy ma pomóc przezwyciężyć zło jaki grzech w nas posiał i wyrządził. Karę można odpokutować w doczesności np. przez uczynki pokutne, uczynki miłosierdzia, inne dobre uczynki czy modlitwy. Kościół w swojej dobroci daje możliwość zyskania w uroczystość odpustową odpust zupełny przy spełnieniu wyznaczonych warunków (stan łaski uświęcającej - spowiedź sakramentalna, Komunia święta, wolność od przywiązania do jakiegokolwiek grzechu oraz odmówienie modlitw: Ojciec nasz, Wierzę...i dowolną modlitwę w intencjach, które znane są Papieżowi.)

## “ FESTIWAL POLSKICH ZUP” / “ POLISH SOUPS FESTIVAL”

W niedzielę w dniu odpustu św. Jadwigi Śląskiej 20 października już po raz drugi odbędzie się Parafialny Festiwal Polskich Zup. Bardzo prosimy wszystkie grupy o przygotowanie dowolnie wybranej zupy. Prosimy o zgłaszanie nazwy zup do Oli Kołodziej 9055760434 najpóźniej do 14 października. Zupy nie mogą się powtarzać, kto pierwszy ten lepszy. Festiwal rozpocznie się już po Mszy św. po 8:00 AM i będzie trwał do godz. 2:00 PM. Od 12:00 PM animacje dla dzieci. Będzie można zjeść na miejscu (degustacja każdej zupy), jak również wziąć na wynos dla rodziny. Będzie również serwowana sławna kapusta po myśliwsku i polska kiełbasa na gorąco. Bądźmy tego dnia razem, promujmy swoją działalność i cieszymy się polskimi smakami. Grupa, która zdobędzie najwięcej biletów otrzyma nagrodę od ks. Marcina. Zaprosimy swoich bliskich, przyjaciół oraz sąsiadów.

On Sunday, the day of indulgence, St. Jadwiga Śląska on October 20, the Parish Polish Soup Festival will be held for the second time. We would like to ask all groups to prepare any soup in a form of donation. Please report the name of the soups to Ola Kołodziej 9055760434 no later than October 14. Soups cannot be repeated, first come first serve. The festival will take place after the Holy Mass after 8:00 AM and will last until 2:00PM. You will be able to eat on site (tasting of each soup) as well as take away for your family. Hunter's Cabbage and hot polish sausage will be served as well. Let's be together on this day, promote our business and enjoy Polish flavors. The group that obtains the most tickets will receive a prize from Fr. Marcin.





## 13 PAŹDZIERNIKA – XXIV DZIEŃ PAPIESKI

Każdego roku, w niedzielę poprzedzającą wybór Karola Wojtyły na Stolicę Piotrową, w całej Polsce oraz środowiskach polonijnych obchodzony jest Dzień Papieski, podczas którego łączymy się w modlitwie z obecnym papieżem oraz zagłębiając się w nauczanie św. Jana Pawła II. Hasłem tegorocznego Dnia Papieskiego stały się słowa „Św. Jan Paweł II. Ewangelia starości i cierpienia”.

W bogatej bibliotece wypowiedzi Jana Pawła II na temat ludzkiego cierpienia miejsce szczególne zajmuje List Apostolski *Salvifici doloris* („O chrześcijańskim sensie cierpienia”) podpisany 11 lutego 1984 r. Zrodził się on z osobistego doświadczenia cierpienia papieża, będących skutkiem zamachu na jego życie. W liście, mającym bogatą treść teologiczną i filozoficzną, papież podjął próbę znalezienia odpowiedzi na pytanie o sens ludzkiego cierpienia. Człowiek doświadcza różnych form cierpienia w jego osobowym i społecznym wymiarze, którymi są choroby, ból, głód czy wojna. Za każdym razem to, co wyraża słowo „cierpienie”, na swój sposób odsłania głębię właściwą jedynie człowiekowi. Jest ono szczególnym momentem granicznym, który niejako „skazuje” człowieka na to, ażeby przerastał samego siebie (SD 2). Pytaniem, które nieodzownie pojawia się w głębi doświadczanego przez człowieka cierpienia, jest pytanie o jego sens. Człowiek zadaje sobie i innym pytanie: „dlaczego cierpi?”. Cierpienie w pierwszej chwili utożsamiane jest z jakimś rodzajem zła. Pytania zarówno o cierpienie, jak i o zło, są szczególnie trudne wówczas, gdy człowiek stawia je Bogu. Bezsilność wobec niezawinionego cierpienia własnego, czy cierpienia bliskiej osoby, może prowadzić do załamania a nawet do odrzucenia wiary w istnienie Boga (SD 9). Objawienie Starego Testamentu pokazuje jednak, że Bóg nie tylko słucha tego pytania, ale oczekuje na nie. Potwierdza to postać biblijnego Hioba. Księga Hioba w swej treści nie tylko stawia pytanie: dlaczego istnieje cierpienie? ale dotyka także problemu cierpienia człowieka niewinnego. Z punktu widzenia chrześcijaństwa nie daje ona jednak ostatecznego rozwiązania samego problemu cierpienia. Jak będzie podkreślał Jan Paweł II, pełnej odpowiedzi na pytanie: dlaczego cierpienie?, Bóg udzielił człowiekowi dopiero w Krzyżu Jezusa Chrystusa (SD 12-13). Jako klucz do zrozumienia zbawczego działania Boga, Jan Paweł II wskazuje słowa zapisane przez św. Jana Ewangelistę: „Tak bowiem Bóg umiłował świat, że Syna swego Jednorodzonego dał, aby każdy, kto w Niego wierzy, nie zginął, ale miał życie wieczne” (J 3,16). Chrystus przybliżył się do świata ludzkiego cierpienia przez to, że sam cierpienie wziął na siebie. Od początku ziemskiej działalności Jezus miał świadomość tego, że będzie cierpiał, i że poniesie męczeńską śmierć. Jan Paweł II wyjaśnia: „Można powiedzieć, że wraz z męką Chrystusa całe cierpienie ludzkie znalazło się w nowej sytuacji (...) W Krzyżu Chrystusa, nie tylko Odkupienie dokonało się przez cierpienie, ale samo cierpienie ludzkie zostało odkupione” (SD 19).

## Z dzienniczka św. Faustyny

(Dz 67) Kiedy po pierwszych ślubach wkrótce zapadłam na zdrowiu, a pomimo serdecznej i troskliwej opieki przełożonych i zabiegów lekarskich czułam się ani lepiej, ani gorzej, wtenczas zaczęły mnie dochodzić zdania, że udaję. I tu zaczęło się moje cierpienie, [które] stało się podwójne. Trwało to dosyć długi czas. W pewnym dniu skarżyłam się Jezusowi, że jestem ciężarem dla sióstr. – Odpowiedział mi Jezus: Nie żyjesz dla siebie, ale dla dusz. Z cierpienia twoich będą korzystać inne dusze. Przeciągle cierpienie twoje da im światło i siłę do zgodzania się z wolą Moją.



## Festiwal Zup 20.10.2024/zgłoszenia

- Tatry - Ogórkowa
- Panie św. Jadwigi - Grzybowa
- Rycerze Kolumba - Żurek
- Ministranci - Grochówka
- Cor- In - Cordis - Rosół
- Misericordia - Barszcz zabieleny
- Yoli - Deli ( nowy właściciel )- Barszcz wigilijny z uszkami
- Różaniec - Kalafiorowa krem
- Grupa 21 - Pęczakowa z wołowiną



Bardzo dziękujemy za składane ofiary na Renovation Fund. Już rozpoczęliśmy proces modernizacji Betanii.

Rada Parafialna i Finansowa wyraziła zgodę na przystosowanie części Betanii do potrzeb kwaterunkowych.

Obecnie trwają prace nad przystosowaniem pomieszczeń pod wynajem. Chcemy, aby roczny koszt utrzymania Betanii był pokrywany z wynajmu.

- Prosimy wszystkich lektorów o znajdowanie zastępstwa w przypadku wyjazdu.
- Proklamowanie Słowa Bożego to wielka łaska i sprawa wielkiej odpowiedzialności. Każdy lektor powinien modlić się wcześniej i znać czytanie, które potem proklamuje na Mszy św.
- Aby uniknąć szumu wydychanego powietrza prosimy o stawienie mikrofonu poniżej linii ust

**20. 10. 2024**

8:00

	5:00	L1 T. WILCZEWSKI
L1	D. BAGIŃSKA	L2 D. WILCZEWSKI
L2	Z. SOKOŁOWSKA	MP T. WILCZEWSKI
MP	Z. SOKOŁOWSKA	

11:00

	9:30	L1 E. KOWALCZYK
	J. RZESZUT	L2 J. SZYMCZAK
		MP E. KOWALCZYK

**27. 10. 2024**

8:00

	5:00	L1 M. CZAJOWSKI
L1	D. BAGIŃSKA	L2 D. WILCZEWSKI
L2	Z. SOKOŁOWSKA	MP T. WILCZEWSKI
MP	D. BAGIŃSKA	

11:00

	9:30	L1 A. GARDZIŃSKI
	M.M. PRENTICE	L2 J. SZYMCZAK
		MP E. KOWALCZYK

### MATT'S LAWN & LANDSCAPE

Matt's Lawn Care &  
Snow Plowing  
Mowing, Edging  
Weed Control  
Spring Cleanup  
Shrub & Bush Care  
Seeding / Aeration  
Free Estimates!  
905-433-7574



### BART KALISZ REAL ESTATE AGENT

Right at Home Realty Inc., Brokerage

Cell: 905-809-6912

Email: [Kaliszrealty@gmail.com](mailto:Kaliszrealty@gmail.com)



Twój nowoczesny agent nieruchomości!  
Pomagam w kupnie i sprzedaży domów.  
Rozmawiam po Polsku. Zadzwoń, porozmawiamy :)

### THE DELI CORNER

Freshes & Quality Each & Every Day

**905-721-9336**

368 Wilson Rd. S  
Oshawa, On. L1H 6C6

### PROGRESSIVE UNISEX HAIR CARE

Grace Kowalczyk

905-435-5210

374 Wilson Rd. S. Oshawa, ON  
Atrakcyjne Ceny-  
zapraszamy!

## TADEUSZ G. RECZULSKI Adwokat – obrońca- Notariusz

Tel: 905-571-3214

Fax: 905-571-3832

Email: [tedreczulski@gmail.com](mailto:tedreczulski@gmail.com)

78 Centre St. N. Oshawa, On. L1G 1B3

## MAGGIE LAUFER

SALES REPRESENTATIVE CENTURY 21



CENTURY 21  
Leading Edge Realty Inc.



Tel. 905-622-0090

email: [maggie.laufer@century21.ca](mailto:maggie.laufer@century21.ca)

**KUPNO, SPRZEDAŻ, WYNAJEM I INWESTYCJE  
po polsku i angielsku!**

Niezawodne usługi, Atrakcyjne commissions  
Free Home Staging, Free Video/Photography  
25 lat doświadczenia



### DENTYSTA

Since 1995

1909 Dundas Street E  
Whitby, ON

905-721-1616

Dr. Peter Olejars



CHCEMY CI POMÓC W  
ZACHOWANIU TWOICH  
ZĘBÓW NA PRZYSZŁOŚĆ

Nowi Pacjenci Mile  
Widziani!

Ortodoncja dla dorosłych i dzieci



Oshawa Hearing Aid Clinic  
Lend Us Your Ear™

905-434-3602

Tasos Kapernekas H.I.S  
21 Gladstone Ave. Suite 101, Oshawa  
[www.oshawahearing.ca](http://www.oshawahearing.ca)



## Renata Leonowicz

SALES REPRESENTATIVES



KUPNO I SPRZEDAŻ DOMÓW // INVESTMENTS

Cell : 905-442-3637 1413 King Street East

Home: 905-240-6777 Courtice, Ontario

Fax: 905-240-6773 L1E 2J6

Email: [renata.leonowicz@gmail.com](mailto:renata.leonowicz@gmail.com)



**PRZEPROWADZKI DO POLSKI, WYSYŁKA SAMOCHODÓW  
[forwarding@polimex.com](mailto:forwarding@polimex.com), 905 874 0666**

**WYCIEZKI I BILETY DO POLSKI  
PACZKI DO POLSKI, KRAJÓW UNII EUROPEJSKIEJ**

**Punkty nadania paczek:**

> The Deli Corner  
366 Wilson Rd S, Oshawa, ON  
L1H 6C7  
(905) 721-9336

> Yoli Deli  
1330 Ritson Rd N #2, Oshawa, ON  
L1G 6Z6  
(905) 720-1622

> Superme Euro Deli  
73 Ontario St, Oshawa, ON  
L1G 4Y9  
(905) 579-4369

> Variety Store & Deli  
302 Oshawa Blvd. S.; L1H5S1  
(905) 728-7257

[www.polimex.com](http://www.polimex.com), 416 537 0000 [parcel@polimex.com](mailto:parcel@polimex.com)

## TRUE STAINLESS

1-416-754-8783

[INFO@TRUESTAINLESS.CA](mailto:INFO@TRUESTAINLESS.CA)  
225 NUGGET AVE UNIT 10  
SCARBOROUGH, ON M1S-3L2  
FOLLOW US @



ROMAN  
MECHANICAL INC.  
HEATING & AIR CONDITIONING

Sales, Installation, Service

For Free Estimates Call

Roman Siciak

T: 905 721 8490

C: 905 767 3102

### DUNDAS MOTORS

General Repairs, Automatic,  
Transmission, Tune-ups, Brake repairs  
Chuck Beaulieu – Licensed Mechanic  
możliwość mówienia po polsku

110 Verdun Rd. Oshawa  
905 – 725 – 9763

### Stowarzyszenie Weteranów A.P. im. Gen. Sikorskiego

Poleca: - 3 sale na przyjęcia weselne  
- bars and catering available  
- food orders available  
- Red Room opened Sundays 1:00PM – 7:00PM;  
serving polish food take outs

Biuro 905 – 728 – 4152 / Rental 289-356-6399/ Kuchnia 905-728-1218  
1551 Stevenson Rd. N. Oshawa, ON  
[polishvetshall@gmail.com](mailto:polishvetshall@gmail.com)





## Alicja's Income Tax Services

Alicja Słowakiewicz  
22 Arnold Johnston St.  
Courtice, On  
Cell: 905 240 6388



Christina Sader, Real Estate Broker  
Sprzedaż i Kupno Nieruchomości  
Text or Call 416.723.3071  
christinasader@aol.com  
Toronto \* Durham \* Kingston

# Armstrong

Remembering the Journey

Funeral Home Limited

p: 905.433.4711 f: 905.433.3863

w: armstrongfuneralhome.net e: directors@armstrongfh.ca

a: 124 King Street East • Oshawa, Ontario Canada L1H 1B6



## RESURRECTION CEMETERY

355 Taunton Rd. E. Whitby  
905 - 668 - 8912

Mauzoleum, kremacja, miejsca na groby z pomnikami oraz miejsca przy sanktuarium, Polska sekcja.

Dzwoń po więcej informacji o wcześniejszym zamówieniu miejsca na cmentarzu.

## ANNA ARMATA - BComm. CA

BIEGŁA KSIĘGOWA

- Sprawdzanie ksiąg rachunkowych
- Całoroczna księgowość - korporacje, spółki i osoby fizyczne
- Sprawozdania finansowe
- Rozliczenia podatkowe - korporacje, spółki, indywidualne
- Rozliczenia HST, WSIB, i EHT
- Odwołania i negocjacje z Kanada Revenue Agency
- "Pierwsza konsultacja gratis"

PHONE: 905-239-9973

E- MAIL: annaarmata.cpa@gmail.com



Mariai Pitolai  
Immigration Consultant



www.mp-immigration.ca

maria@mp-immigration.ca

+1289-927-4191

English, Ukrainian, Polish, Russian

## DENTYSTA

Dr. Sławomir Fraczak  
16 Lloyd St.,  
Oshawa, ON L1H 1X3  
Tel. 905-576-5161

## Supreme Euro Deli

Tel. 905-579-4369  
73 Ontario St.

- Największy wybór
- Najlepsza jakość
- Najniższe Ceny
- Wysyłamy Paczki do Polski przez Polimex

Zapraszamy 7 dni w tygodniu

### "Janek"

**General Renovation**  
Complete Basement Finishing  
Kitchen & Bathroom Remodeling  
& much more (over 20y exp.)

Tel. 905 - 431 - 7730

jgrenovations@gmail.com

The contractor you can trust!

### POLSKA TELEWIZJA

- \* Ponad 60 Kanatów Polskich
- \* Kanaly Angielskie
- \* Biblioteka Z Filmami
- \* \$11 na Miesiac
- \* Najnowsze Skrzynki w Sprzedaży

(647)782-3392. DAREK

"GIVE THANKS TO THE LORD. FOR HE IS GOOD:  
HIS LOVE ENDURES FOREVER."



(MK 10, 17-30)  
DOKOŃC  
WYPOWIEDŹ  
PANA JEZUSA

DLA  
DZIECI I  
MŁODZIEŻY

«NIKT NIE OPUSZCZA ...<sup>1</sup>  
BRACI, SIÓSTR, MATKI, OJCA,  
DZIECI LUB PÓŁ Z POWODU  
MNIE I Z POWODU EWANGELII,  
ŻEBY NIE OTRZYMAŁ STOKROĆ  
WIĘCEJ TERAZ, W TYM  
CZASIE, DOMÓW, BRACI, ...<sup>2</sup>...  
MATEK, DZIECI I PÓŁ, WŚRÓD  
PRZEŚLADOWAŃ, A ŻYCIA  
WIECZNEGO W ...<sup>3</sup>.  
PRZYSZŁYM".



Jeśli znasz odpowiedź zgłoś się do ks. Marcina po nagrodę :)

Niech Pan Bóg Błogostawi  
Waszym Rodzinom



Funeral Home Services Inc.

Your Partners in  
Celebrating Life

1289 Keith Ross Drive, Oshawa,  
On.L1H 7K4

905-440-3595

www.destefanofuneralhomes.ca

Związek Polaków w Kanadzie  
Grupa 21



Poleca się:

- ▶ Do wynajęcia na wszystkie okazje
- ▶ Food sale & catering available

Kitchen Open:

- ▶ Friday 11am - 7pm
- ▶ Saturday 11am - 5pm

Rental: 647 -671- 1326

Hala: 905-404-9222

219 Olive Ave. Oshawa

www.zpwk-gr21.ca

Direct: 416-258-5079

email: kaz.wodz@gmail.com

**KAZIMIERZ I ZUZANNA  
WODZ**

Sales Representatives

Re/Max Realtron Realty Inc., Brokerage

Dobra znajomość rynku

Konkurencyjne commission / Wielu zadowolonych Klientów  
Sprzedaż domów i inwestycji w Oshawa i Durham, Peterborough, po Bellevill







**FREE CATHOLIC ESTATE PLANNING WEBINAR** Saturday, October 19, 2024, at 9:00 a.m.  
Learn:



Web Oct 19

- **How to avoid problems:** in your Will, with the Powers of Attorney, and through proper Estate Trustee selection
- **How to create your own legacy**
- **About our Catholic traditions** around cremation, burials and funerals

**3 WAYS TO REGISTER:**

1. scan this QR code:
2. follow this QR link: [qrco.de/WebOct19](https://qrco.de/WebOct19)
3. send an email to: [Development@ArchToronto.org](mailto:Development@ArchToronto.org) and write "webinar October 19" in the title line + your name(s) in the body of the message.



**2024 Thanksgiving Messa of Most Rev. Francis Le Metropolitan Archbishop of Toronto**



Brothers and Sisters in the Lord,  
May Jesus and Mary be in your souls.

I would like to take this opportunity to wish everyone in the Archdiocese of Toronto a Happy and Holy Thanksgiving, and to reflect on the importance of gratitude in our life of faith.

This weekend celebration naturally leads us to ask the questions: What am I thankful for in my life? What are the "good things" from which I benefit? Who are those men and women who are channels of God's goodness to me and who witness to the goodness of the Lord calling forth my acknowledgment and gratitude? Sometimes we stop and recognize the blessings formally around the Thanksgiving table, with each person sharing what they are thankful for in their lives.

At other times it is done informally with a kind word or simple sentiment of thanks.

I would encourage you to take time to consider this question in a more fulsome way. As a healthy and life-giving spiritual exercise, it is imperative to express what we are thankful for, on a daily basis. Why daily? It is crucial that we recognize the Lord in a such a way, as being the origin and font of all goodness, that all is grace, that we are daily recipients of His bounty and we are called to co-operate with His loving plan.

The transformative choice and act of giving thanks involves a process of reflection, recognition and response. Reflecting on what is happening in our lives, in more than just a perfunctory way; Recognizing the gifts and goodness we have received are from God; and Responding by giving thanks and hopefully being willing to share our bounty with others. Reflecting, recognizing and responding is a spiritual exercise that will help us to grow in love and service of God and others.

May God bless you and your family and friends, your community and loved ones on this Thanksgiving weekend. Know that I give thanks to God for all of you, for the wonderful People that make up the Archdiocese of Toronto and I am grateful for all that you do to show the Face of Christ in new and life-giving ways to those the Lord providentially places on our path. Our Lady of the Holy Rosary, pray for us and make us truly gratitude by God's grace.

**ST. HEDWIG'S PARISH**  
**Polish Soup Festival**  
411 OLIVE AVENUE, OSHAWA  
PARISH HALL  
**OCTOBER 20, 2024**  
**9:00 AM - 2:00 PM**

- ALL ARE WELCOME
- DELISHES POLISH SOUPS
- POLISH SAUSAGES
- POLISH DONUTS
- COFFEE / TEA
- ANIMATION FOR KIDS